

BLIZZARD
ENTERTAINMENT

#2



OVERWATCH™
ラインハルト

ドラゴンスレイヤー

MATT
BURNS

NESSKAIN



ラインハルト ドラゴンスレイヤー

作者

MATT BURNS

翻訳/編集

YUKI NISHIO

原画・カラー

NESSKAIN

活字デザイン

RICHARD STARKINGS AND COMICRAFT'S JOHN ROSHELL AND JIMMY BETANCOURT

アート編集者

LOGAN LUBERA

編集

ROBERT SIMPSON AND CATE GARY

カバー

NESSKAIN

グラフィック デザイナー

JOHN J. HILL

クリエイティブ コンサルタント

CHRIS METZEN, ARNOLD TSANG, BILL PETRAS, MICHAEL CHU

ストーリーコンサルタント

SEAN COPELAND, JUSTIN PARKER, EVELYN FREDERICKSEN

プロデューサー

RACHEL DE JONG, MICHAEL BYBEE, JEFFREY WONG

ブリザード クリエイティブ ストーリーディレクター

JAMES WAUGH





何もなさそうな場所だけど、
せめて燃料を補給しないと

それに空腹だ。
カーヴグスト
がいい

ダメ。必需品しか
買うお金ないし

ブリジットよ、
ソーセージが
必需品じゃないと
でも言うのかね？



ゴーストタウン
みたい...

町の住民たちよ！
誰かいないのか？



ラインハルト、
これ見て



最近こ一带で...
武装集団が町を襲い、
縄張りを主張してるらしいの

能力もお金もない
地元の連中じゃ、
とても手に負えない
みたいよ



うわあ、
大きな
おじさん



もしかしてドラゴンから
私たちを助けにきて
くれたの？



ドラゴン？

えーと...
本物のドラゴン
じゃないよね？

この大きなおじさん、
想像力が豊かだからさ。
そういうのすぐ
信じちゃうのよ



支払いの
期限だぜ

お願いします、
もう勘弁してください。
これでは町から人が
いなくなる

いいからとっとと
払えってんだ



貴様ら、
そのくらいに
しておけ



これまでに盗んだ物品も
ただちに返すことだ

他人が首を
突っ込むんじゃ
ねえよ、じじい



どうやら状況が
飲み込めていねえ
みたいだな

貴様らのような
相手はこれまで
散々してきた。

取るに
足りん



へえ そうかい。
たしかに、あんたは
なかなか強そうだ

だが...
ここでやり合えば
一般人が巻き込まれ
ちまうな



それは誰も
望んじやいねえ、
そうだろう？



卑怯者め



ぐふッ

野郎ども、
丁重にもてな
してやんな

THWAK



ラインハルト!

ラインハルト?
オーバーウォッチの
ラインハルト・ウィルヘルムか?
どうりで見覚えあるわけだ

ヒーローだった
姿はもう面影もない、
ただの哀れなじじい
だけだな



いつまでも過去の
栄光にとらわれろまって...

あなたの時代は
終わったんだ、
ラインハルト。
あきらめな



次ここで見かけたら、
容赦しねえからな



行くぞ、
野郎ども

次の町に
むけて出発だ



ハンナ、安全な場所に
隠れていなさい。早く

彼は救世主
などではない



ねえ、もうやめましょう。
たまには他の人たちに
任せればいいじゃない

地元の連中では
手に負えないのだから

他の者など
おらん



KLIK

SHOOM



パーツも不足してるし、
こんな状態じゃ戦えつこ
ないよ

これまでも
何とかやってきた。
たとえ古くとも...

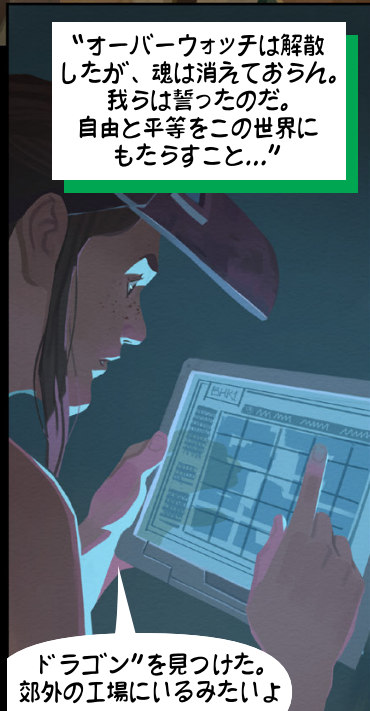
“...この鎧はまだ
その役割を果たせる



“いつかは崩れゆくかも
しれん。だがその日が
くるまで我が輩は戦う



“オーバーウォッチは解散
したが、魂は消えておらん。
我らは誓ったのだ。
自由と平等をこの世界に
もたらすこと...”



ドラゴン”を見つけた。
郊外の工場にいるみたいよ

"...暴虐と悪を
根源から絶ち..."

"...不義に正義の
鉄槌をくだすことを"

ドラゴンども!
我が輩の名はラインハルト
ウィルヘルム。この地に暮らす
罪なき者たちの代弁者である。
いざ尋常に勝負!

"我が使命、
我が正義のもとに"

またこいつか

KRRRRRK

今度こそ
始末しちまえ!

なんだ
あの骨董品の
鎧は?

我らを必要とする者があ
るかぎり、
決して逃げることはせん...

"敵がどれだけ
強大であろうとも!"

HSSSS!

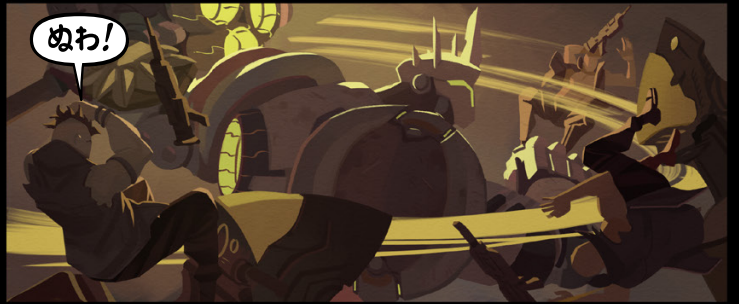
KRAAG!

MMMMHMM

MMMMHMM



WUAW



ぬわ!

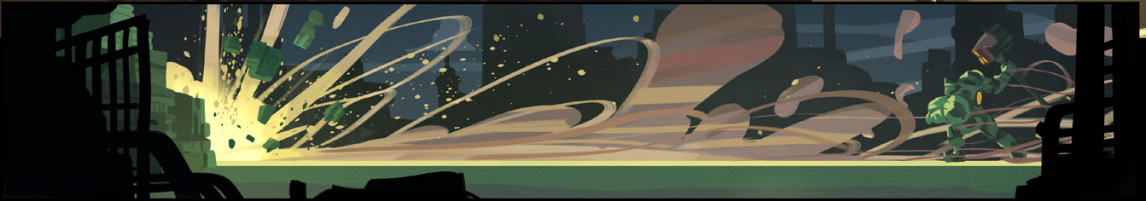
クツ!



FOOSH



FWWWSSSSH



騎士は老いても この地の人々をまた脅かす
騎士道は不滅 ようであれば、次は容赦しない
ことを約束する



ゲッ...



市長殿、もうドラゴンどもは来ないであろう

ありがとうございます。このご恩、どうやって返せば...?



不要だ。正義が行われただけである。それに子供の笑顔も見ることができた



ドラゴンのアジトから集めたパーツで作ったの

どう、カッコいいでしょ?



ありがとう!



さて、ラインハルト。燃料を補給しないとね

ああ。カーブリストもな



しょうがないわね、1個だけよ。それに車の中で食べるのは禁止。こないだは1週間も匂い取れなかったんだから

約束しよう

はいはい、まったく...

END